ՆՈՒՄԷՐՈ 1553 — 1882 ՀՈԿՏԵՄԲԵՐ 17—18 ԲԱԶԱՐ—ԲԱԶԱՐ ԷՐԹԷՍԻ — ԱԼԹԸՆՃԸ ՍԷՆԷ

ԹԷՐՃԷՄԱՆԸ ԷՖՐԵԱՐ

ՄԷՎԱՏՏԸ ԲՈԼԻԹԻԿԻՆ ԵՎ ՄԻԼԼԻՆ ՎԷ ՍԱԻՐԷՑԻ ՀԱՄԻ ԵՎ ԵՎՄԻ ԿԱԶԷԹԱ ՏԸՐ

ԱՊՈՆԷ ՖԻՑԱԹԼԱՐԸ

Մէջիտիկէ 20 գրուշան

ՍԹԱՄՊՈԼ ԻԶԻՒՆ

Պէր սէնէլիք . . . . . 180 գրշ.
Ալթը այլըգ . . . . . 90 »
Իւշ այլըգ . . . . . 50 »

ՎԻԼԱՅԱԹ ԻԶԻՒՆ

Բօսթա իլէ իրսալ օլունաճագլար իշիւն

Իր սէնէլիք . . . . . 220 գրշ.
Ալթը այլըգ . . . . . 110 »

30 ԲԱՐԱ.

ԻԼԱՆԱԹ ՖԻՑԱԹԼԱՐԸ

Պէհէր սաթրը իշիւն

1 վէ 2 վէ 3 ամսոյ սահիֆէյէ . . 5 գրշ.
Միւնտէրիճ սահիֆէյէ . . . . 2 »
ԻՍԹԱՆԲՈՒԼ. Պանտա, Շիրքէթ վէ ումուրը սարրահֆէյէյէ այիտ իլանաթ.
2 վէ 3 միւնտէրիճ սահիֆէյէրէ . . 6 գրշ.
Միւնտէրիճ սահիֆէյէ . . . . 4 »
Զիյատէ միւատէթ իշիւն իլանաթ սարը բարարլըգ օլուր։
Սէվ տարը նահիյա տայիր պէնալէր մէհանէյէ ապուլ օլունաճագ վէ տէրճ օլունմայան էվրաղ իատէ, օլունմայաճագ տարը։

30 ԲԱՐԱ.

Իտարէխանէսի վէ մաթպասը, Սթամպօլտա Պապը Ալի ճատտէսինտէ Էսկի Պապը Զապթիյէ սոգաղը քէօշէսինտէ նումէրօ 8տէ տիր։ — Կազէթանըն ումուրը իտարէ վէ Թաւրիրիյէսինտէ այիտ քեաֆֆէի մէվատտ հաղգընտա Միւտիրի կազէթա Տիգրան Ճիվէլէկեանա միւրաճաաթ օլունաճագը կիպի, քեաֆֆէի մէքեաթիպլին տախի անքն նամընա կէօնտէրիլմէսի իգթիզա իսէր։

ԿԻՒՆԼԻՒՐՔ ՀԱՎԱՏԻՍ

Արապկին շիմտիյէ գատար իճրա իտիլէն իսթինթագլարընը հավի պուլունան վէ պիր գաչ պին սահիֆէյի շամիվ օլան Էվրաղ՝ մէրգումը ավօդաթը Ինկիլիզլի Մ. Պրօտիյէ ինա օլունմուշտուր։

Մուսմանլէյհ ավօդաթ՝ հիւքիմէթը Մըսրիյէնին, հէյեթը մահքէմէյէ Ինկիլիզ լիսանընա աշնա պիր գաչ ադա տահա զամիր իտէճէյլինի իւմիտ իտէօր իմիշ։ Հաթթա պու մահքէմէյէ պիր սիյասի մուհարէմէ թարզը վէրիլմէսինի տախ մուսմանլէյհ ավօդաթ թէմէննի իթմէքտէ իմիշ։

—

Ինկիլթէրրա իշիւն բէք տօսթանէ գալմէմէ ալընմըշ օլան Պապը Ալինին սոն նօթասընա Պէրլինտէ տիւրլիւ մանա վէրիլիյօր իմիշ. չէօյլէ քի պագըլարը՝ պու նօթանըն տէվլէթը Օսմանիյէ իլէ Ինկիլթէրրայը միւթթէֆիգ գելան պիր խաֆի ահանամէնին վուճուտինէ իսպաթ օլուսընը պէեան իթտիքլէրի կիպի, պաղըլարը տա, մէղքիւր նօթատան՝ թիւրքիանըն Մըսրրտա սոն տէրեճէտէ Ինկիլթէրրանըն հիւանի նէյէթինէ թէվէքքիւլ իթմիշ օլտըղընը իսթէթաճ իտէյօրլար իմիշ։

—

Գահիրէտէն ալընան սոն խապերլէրե կէօրե, բէիսը նուզզար Բիաղ բաշա հագրէթլէրի սէֆիլ վէ բէրիչան գալան ֆամիլիալարա միւմքին մէրթէպէ իսնէ իթմէլէրինի զիլ ճիւմլէ միւտիրլէրե էմր իթմիշ, վէ վեզայիֆը մէմուրէսինի հիւանիւ իյֆա իթմէէն հեր մէմուրը՝ չէտիտէն մէսուլ օլաճաղընը պէեան իյէմիշ տիր։

—

Գահիրէտէն եազըլըրընա կէօրէ, Խըտիվ Արապլարա մէվճուտ օլան սիլահլարը հիւքիմէթէ թէսլիմի իշիւն պիր գարարնամէ նէշր իթմիշ տիր։ Վէրիլէն մէօհլէթ խիթամընտա խանէլէր արաշարըրլարագ հեր նէրէտէ սիլահ գուհուր իտէր իսէ, սահիֆի՝ տիվանը հարպտա մուհաքէմէ թահթընա ալընաճագ տըր։

—

Դըպրընըն տէվլէթը Օսմանիյէեէ իատէսի միւթէսավվէր օլարընը Լօնտրատան ալտըղը խապերլէրե իսթինատէն բէօնէնէ Ցոնսէն նամ Ալէման կազէթասը եաղըեօր։

—

Սուտանտա զուհուր իտէն եալանճը բէյլղամպէր իւզէրինէ սէվգ օլընան Մըսրը աքէրինին քեամիլէն մաղլուպ օլըրընը վէ Մըսրը իմէրգաի աքէրկէսինտէն խամամիլ էյլուպ բաշանըն մուսմանլէյհ իւզերինէ սէվգ օլընաճաղընը սոն թէլէկրաֆլար խապեր վերմիշլեր իտի։

Ա.Ֆրիգատա սէյահաթը քեսպը շէհրէթ իթմիշ օլան մէշհուր Ալէմանեանը Տօգթ. Շուանֆիֆուրթն Գահիրէտէն Թայշա քէշիտէ իթտիյի թէլէկրաֆտա Սուտան ահվալի հագդընտա աթիտէքի մանիւմաթը վերմիշ տիր։

«Կէչէն յունիս այընտա 6000 Մըսրը աքէրի՝ եալանճը բէյլղամպէրն ատէմլերի թարաքընատան մուհասէրե օլընըպ դաթլիտիլմիշլեր տիր։ Սեպտեմբերին 13ինէ գատար օլան մուհարէպէլերտէ 8000 Մըսրը աքէրի թէլէֆ օլընըղը թախմին օլընըյօր։»

Տօգթօրը մուսմանլէյհին թախմինինէ կէօրէ, Տարֆուրտարի Պէտէվի գապիլէլերին խարթուսը զապթ իտէճէքլերը, վէ Նիլին պիւթիւն եօգարըգի գրթասընտա իսեան զուհուր իտէճէք տիր։

—

Պէյքրը բաշայա խրտիվ թարաֆընատան ֆէրիդլիք բիւթպէսի թէվճիհ գելընմըշ տըր։

—

Պունտան ագտէմ Մըսրրտա իճրաի մուամէլէ իտէն Ինկիլիզ աքէր գելընա էրքանը հարպ բէիսի պուլունան ժէնէրալ Էտայ՝ Ճիպրայիլթարա գօմանտան նասպ օլունմուշ տըր։

—

Վիէննատա նէշր օլունան կէնէր Ալէքսանտրա կէօրիւլէն պիր պէնտ տիր։

«Լօնտրատա նէշր օլունան բէօմի կազէթալարընը էն կիւզել իպարէյլէրի՝ Ինկիլթէրրա բօլթիգասընը եէնի պիր օյունընը խապէր վերիյօրլար։ Լօնտրա գապինէթօսը Մըսրրտա եալընը պաշընա սահիպը նուֆուզ օլմագ էֆքարընտա տըր։ Հիւքիմէթը Սենկէյ իլէ պերապէր Ֆրանսա գօնթրոլընին ուսուլի գապուլ օլունմայօր։ Ինկիլթէրրա՝ «Մըսրը Մըսրրլըլարընն մալիտիր» գատէսինի իլթիզամ իթմէքլէ, Մըսրրտա Ինկիլիզ նուֆուզընին թէէտիյէ օլունաճագ վէ Ֆրանսա թարաֆընատան արթըգ Մըսրրտա գօնթրոլ մէմուրը պուլունմայաճագ տըր։

«Պու հալտէ եալընը Ինկիլթէրրա ժէնէրալ գօնսօլոսը իճրաի նուֆուզ իտէճէք տիր։ Պու քէրրէ Մըսրրն Ինկիլթէրայա պիր տէյնը մախսուսը օլմուշտուր։ Շէյլէ քի, Ինկիլթէրրանըն հարպ մէսարիֆի 300 միլեան ֆրանգ գատար թախմին օլունտուղունատան, Մըսրը հիւքիմէթի՝ տուեունընը թէգասիթինի թէմտիտ իյլէմէք իւզրէ թէտրիճէն մէզքիւր մէսարիֆի թէվիյէ իթմէեէ վէ ալաճագլըը օլան Ինկիլթէրրանըն գոնդէ նասէհլըրընը գապուլ իյլէմէեէ մէճպուր օլաճագ տըր։

«Պու իլան Պէրլինտէ տախ տէրք ու ֆէհմ օլունմուշ տըր։»

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

—Գուրէնսի Շէհրիյարիտէն էմին պէյ՝ տիւն Պապը Ալիյէ կիտերէք, պաղը Եվմիրը Շահանէյի Պաշ վէքիլ բաշա հագրէթլէրինէ թէպլիղ իյլէմիշ տիր։

—Շէյխ Իսպէյտաուլլահէն Պաշ վէքիլ բաշա հագրէթլէրինէ խիթապէն չէքտիկի պիր թէլէկրաֆ՝ Պապը Ալիյէ վիւրուտա իթմիշ օլուպ, մէգքիւր թէլէկրաֆտա Շէյխը մուսմանլէյհ եվվէլքի կիւն եաղըպրմըշ վէճէյլէ, թէքմիլ ֆամիլասը յա Մուսուլա էքիլմէյէ դարար վէրտիկինի պէեան իթտիքտէն մնատա, մնխուսուսմընը տա Ցէրսաատէթ կէօնտէրէճէկինի իլավէ իյլէմիշ տիր։ Շէյխ Իսպէյտաուլլահէն մախսուսմը յա պերապէր, մէմուրիյէթը մախսուսէ իլէ Հէբքեարիտէ Շէյխին նէզարնէ կէօնտէրիլէն գեամիլ պէյ տախի պուլունաճագ տըր։ Զիրա միրը մուսմանլէյհ միւքէլլէֆ օլընը մէմուրիյէթի իյֆա ու իքմալ իթմիշ տիր։

—Ամերիգա էլչիսի՝ կէլէճէք բէնչէնպիհ կիւնիւ Դուտսը Շերիֆ միւթէվէճճիհէն Ցէրսաատէթտէն հարէքէթ իտէճէք տիր։ Մուսմանլէյհ Սուրիայը գիյարէթ իտիւպ, պատէհու իթթիֆայա ադիվէթ վէ իքի այտան սոնրա Ցէրսաատէթէ ավէտէթ իտէճէք տիր։

—Բարիզտէ թապ օլընան Թան վէ Սէէւ վէ Գ.Ռ.Ռէ.Ռ.Օ.Ռ.Լ նամ կազէթալարընն մէմուրիքը Շահանէյէ տուբուլէրի մէն օլունմուշ տըր։

—Քեաղըտխանէտէն կէլմէքտէ օլան սուլարը սուի իսթիսմալ իտէնիլէրտէն պուլունան միֆէթթիշ Գրրդ—Զէշմէլի Ալի աղա նամ շախս Շէհր Լամնի Մաղհար բաշա հագրէթլէրի թարաֆընատան թարա օլունմուշ տըր։

—Ալէգօ բաշա հագրէթլէրի՝ Շարգի Բումէլիին հիւքիմէթը Սենկէյէ սենէվի իթա իթմէսի վիլայէթին նիզամնամէսինտէ միւսերրահ օլան վերկինին (240·000 լիրա) թախֆիֆինի միւթէտի Պապը Ալիյէ պիր թահրիրթի իրսալ իթմէք իւզրէ իմիշ։

Շարգի Բումէլի Նիզամնամէսի հիւքմունճէ, հիւքիմէթը Սենկէյէ վերիլէճէք վերկի՝ վիլայէթը մէկզիւրէ վարիսաթը ումումիյէսինին իւչտէ պիրինի թէճավուզ իթմէմէք իլա թիվա իտէյօր։

—Դրէտի Լիօնէնին Գալաթա պանգասը թահթը խարէսինտէ պուլունմագ, վէ մէզքիւր պանգա իլէ մուամէլաթը թիւճճարիյէ վէ սարրաֆիյէ վէ սահրէսի օլան էհալիյէ պէյիւք պիր սուհուլէթ օլմագ իւզրէ, Սթամպօլտա Հաճօղլօ խանընտա պիր եէնի շիպէ քիշտա օլունմուշ օլուպ, մէզքիւր շիպէ պանգայա միւթէալիգ օլան հեր նէվի մուամէլաթը իճրա իտէճէք տիր։

—Ճումմա իրթէսի կիւնքի Լ.Ռ.Բ.Ռ. «սէրմայէնին տըշարը չըգմասը» սէրլէվհասընը յա պիր պէնտ եաղըպ, սէրմայէտարանըն արթըգ սէրմայէլէրինի թիւրքիատա վէ պիլիասսա Սթամպօլտա իսթմալ իթմէյիպ, պու սէրմայէլէր տիկեր մահալլերէ կէօթիւրիլմէքլերինտէն, նագտ ադէչինն քէմալը սիւրթլա Սթամպօլտան տիշարը չըդարընը՝ վէ էկեր պէյլէճէ սէրմայէնին գանատալանըպ մէմլէքէթիմիզտէն ուչմասընն էօնիալընմագ իսէ, պունտան 3 սենէեէ գատար Շարգ շէհրիլէրինին էն կիւզելի օլան Սթամպօլ շէհ-

ընին ատէթա պիր տիլէնճի հալինէ կիրիֆթար օլաճաղընը, վէ պունուն էօնիւ ալընմագ իչիւն էճնէպի սերմայէլէրինի հիւանիւ գապուլ իլէ հիւքիմէթին թէչէպիսսաթը սէնախէճէ թէպէտիւլաթը էսասէպէ իճրա իթմէսի էլէճմվէ լապիւտ իտուկինի պէյան, վէ պու թէպէտտիւլին՝ թէչքիլինի եաղըպրմըշ ըսլահաթ գօմիսիօնլարընն դարալլաշըրտաճագլարը էսապապը իւմանա միթէվադդիգ պուլունաճագը մէմուլ իտուկինի իլավէ իսէյօր։

—Տիւն Ինկիլթէրրա սէֆարէթի պաշթէրճէմանը Պապը Ալիտէ խարիճէյէ նագզրը բաշա հագրէթլէրի իլէ միւլագաթ իթմիշ տիր։

—Սապահա գարշը շէհրիմիզտէն կէօրիւմէքտէ օլան գույրուդլը երլորընն եանընտա օնուն եարընը գատար տիկէր պիր գույրուդլը երլորը տահա չըգարը ճումմա երթէսի սապահը կէօրիւմիշ տիր։

—Օսմանլը վէ Եունան հուտուտա գօմիսերլերի Կունիցա ճիհէթինտէ խաթթը հուտուտըն թաեինի ամէլիյաթընա պաշլամընընը տըր։

—Ախիրէն Ինկիլթէրրանըն վան վիս-գօնսօլոսընընա թային օլունան Մ. Հ. Էյրս՝ կէլէճէք հաֆթա մահալը մէմուրիյէթինէ միւթէվէճճիհէն շէհրիմիզտէն հարէքէթ իտէճէք տիր։

—Պունտան սգտէմ Էրզրում Ինկիլիզ վիս-գօնսօլոսը օլուպ ահիրէն մաժօր Թրօթթրընն եերինէ չէհրը մէզքիւրե գօնսօլոս թային օլունան եիւզ պաշը Իվրէթ՝ Ինկիլթէրրայա ադիմէթ իթմէք իւզրէ հիւքիմէթը մէթպուաշնատան մէէղունիյէթ ալմըշ օլմաղլա, եագընտա Ցէրսաատէթտէն հարէքէթ իտէճէք տիր։

Բաթիչահը շէվքէթիհթիվամի մէարիֆքէրլէր էֆէնտիմիզ հաղրէթլէրինէ նամը նամի Շէհրիշահիլէրինէ օլարագ իսլամ չօճուղլարընն թաալիմու թէրպիյէսի իչիւն քիշտընընա վէ թէէսիս ու թէտարիսի իչիւն սենէի համիյէթ ու սատագաթը կէչէնտէ նիշանը Սոֆուֆլա թէգեին պույրուլմասը հաեպկիյէ գատր ու ինյագաթը ճիւմլէյէ մալիմ վէ տէրքեար պուլունան Տար-իւս-Սատէթ-իւշ-Շերիֆէ աղաի վալաշանը տէվլէթլու ինայէթլու Հաֆըզ Պէհրամ աղա հագրէթլէրինին թահթը նէզարէթինէ վաղ ու թէվտիինէ շէրեֆ միւթաալիգ օլան իրսաէի Սենկէյ հագրէթը Շեհրիեարի ահքամը մունիֆէսինճէ Մէքթէպը Համիտի պու քէրրէ վիճուտէ կէլմէքտէ պուլունմուշ, վէ պէյլէ պիր էսէր իսէ մահզա աղաի միւշարէլէյհ հագրէթլէրինին միւթատ օլան հիմմէթ ու ղայրէթլէրինէ հայզը հուսուլէ կէլտիկի կէօրիւմիշ տիր, զիրա միւշարէլէյհ Հաֆըզ Պէհրամ աղա հագրէթլէրի՝ պիր թարաֆտան մէքթէպը մէզքիւրե շակիրտան գայտ իթմէքտէ, վէ տիկեր թարաֆտան տա իտարէ վէ մուալիմին հէյեթլէրինի թէչքիլ իլէ պու մէմուրիյէթը միւհիմմէլերի եէլու էրպապընա թէֆվիզ պույուրմագտա տըրլար։

Պու մէքթէպի ազ վագթ զարֆընտա պու տէրեճէ վիճուտէ գէլթիրէն՝ բաթիչահը թէրադդիմ էվվելճէ պէեան իթտիկիմիզ վէճճէլ, Ս. Երուսաղէմ բաթրիյի Սամն. Տ. Տ. Եսայի Սրբազան հաղրէթլերի թէմամըյլա քեսպը ադիյէթ իտերէք, տիւնքի բազար կիւնիւ տէ Մայր Եկեղեցիէ էնմիշ վէ քարոզ վերմիշ տիր։

—

Ճումմա երթէսի կիւնքի նիւսխէմիզտէ իլան իթտիկիմիզ վէճճէլ, եէվմը մէզքիւրտէ Ատենապետաց Դիւան ադը իճթիմա իտերէք, բազ ժողով իչիւն պիր նամէյտ ճէեմվէլի թանզիմ իթմիշ տիր։

—

Անդրկովկասեան հայ-կաթոլիկների և անդրկովկասեան հայ-բողոքականների մէջ նշմարվում է այժմ նոյնանման շարժում, ինչպես մեր հայ-կաթոլիկները խնդրագիրներ ներկայացրել կառավարութեանը, որ նրանց թոյլ տրվի ունենալ իրանց սեփական հայ-կաթոլիկ եպիսկոպոս Անդրկովկասում, որպէս զի նրանք այլևս կախված չլինեն Սարատովի լատին եպիսկոպոսի իրաւասութենից, նոյնպէս և Անդրկովկասեան հայ-բողոքականները, երբ նոր երուսա, Մոսկվայի լութերական կոնսիստորիայի գլխաւորը (գէնէրալ-սուբէրինտենդէնտը) Թիֆլիզ էր եկած մի քանի օրով, դիմեցին նրան, խնդրելով որ միջնորդէ մինիսարութեան մօտ, որ անդրկովկասեան հայ-աւետարանականներին, որոնք արդէն հինգ հազար հոգու չափ են մեր երկրում, թոյլ տրվի պաշտօնապէս անուանուել հայ-աւետարանական եկեղեցի և ունենալ իրանց սեփական հայ-աւետարանական կոնսիստորիա Շամախում, կատարելապէս անկախ Մոսկվայի գերմանական բողոքական կոնսիստորիայից։ Ասում են, որ գէնէրալ-սուբէրինտենդէնտը, ի նկատի առնելով որ հայ-աւետարանականները բաւական բազմաթիւ են արդէն Անդրկովկասում, խոստացաւ իր կողմից ամէն ջանք անել միջնորդելու համար կենտրոնական կառավարութեան մօտ, որ աւետարանական հայ եկեղեցին ճանաչվի անկախ Մոսկվայի գերմանական կոնսիստորիայից և իրաւունք ստանայ ունենալ իր կենտրոնական անդրկովկասեան հայ-աւետարանական կոնսիստորիա Շամախու մէջ։

(Մշակ)

—

ԹԱՍԱՀԻՏ

Կազէթամըզըն 1550 նումէրօյը նիւսխէսինտէ միւնտէրիճ Ա.Ֆաւուր Սերովբէ էֆէնտինին Միլլէթ մէճլիսի ումումիսինէ թագտիմ իթտիկի թէքլիֆնամէ սուբէթինին իքինճի սահիֆընընա «յոյս կուտան» իպարէսի սէկվ օլուպ, «յոյսս հատած» օգունաճագ տըր։

—

ԻՐՔ ՀԱՆԴԻՐՁԵԱԼ ԱՇԽԱՐՀԻՆ ՕՐԱԳԻՐ ԻՄԱՍՏԱՍԻՐԻ

Թարգմանեալ ի Հ. Աւգսենտիոս վարդապետէ Գուրգենեան

Տպագրեալ ի Վենետիկ, ի Տպարանի Սրբոյն Ղազարու

Իմաստասիրի միոյ բերնէն գրուած է այս գիրքը, որուն մէջ հեղինակն, այսինքն գաղղիացի Տէր Պոթէն բազմահաշակ քահանայն, կը քննէ մի առ մի քրիստոնէական հաւատոյ վարդապետութիւնները, ի մէջ կը բերէ բազում տարակոյսներ, և առանց կանխակալ կարծեաց կը լուծէ զանոնք մտաց լուսոյն առաջնորդութեամբ, և յաղթանակել կուտայ կրօնական և բարոյական ճշմարտութիւնը։

Զէր տարակոյս որ կարէ մեծապէս օգտակար լինել այս հրատարակութիւնը, մանաւանդ որ թարգմանութիւնն ալ բանկուցիչ է՝ գրաբարեան աշխարհաբարովը և գաղղիական գաղափարներն աղէկ հայացուցած ըլլալովը։

Կը վաճառի ի Սեբաստ խան ի գրասենեկի Մխիթարեանց, և ամեն աղգային գրավաճառաց քով։

Գինն է Ֆրանգ 4։

4—4

ՊԱՆԴԸ ՕՍՄԱՆԻ

Օսմանլը Պանդասընն Գալաթա վէ Սթամպօլ շիպէլէրի ալաֆրանկա նոյեմբերին 4ինճի չարշէնպիհ կիւնիւ գարալը օլաճագ տըր։

—

ԳՐԷՏԻ ԼԻՕՆԷ

Գրէտի Լիօնէ Պանդասընն իտարէխանէլէրի ալաֆրանկա նոյեմբերին 4ինճի կէլէճէք չարշէնպիհ կիւնիւ գարալը օլաճագ տըր։

ԹԷԼԷԿՐԱՖ

Ա.Ֆոն Հելլա Ֆոնթանէսը Բարոֆլանտան մախսուսըզը Բէրլէն օլանան Շէէնէ-Ֆլեր տըր։

Բարիզ 28 հոկտ.

Ֆրանսատա վագը Լիսն չէհրինտէ վէ Մօնթօլվին գարիյէսինտէ քէօմիւր մատէնինտէ տինամիթ վատէթասը իլէ իճրա օլունան սուի գատտլար իւզէրինէ, տախիլէտ նէզարէթինին պիր գարարնամէսի իլէ տինամիթ իսթիմալինէ տահր նէզարաթը լապտէ նէշր օլունմուշ տըր։

Մէգքիւր գարարնամէ՝ տինամիթին ֆասլրիգատան մահալը իսթիմալինէ գատար մուամէլաթը լապտէմլի շամիվ տիր։

Մօնթօլվին գարիյէսինտէ ալչատէվամ ասքէր իգամէթ իտէճէք տիր։

Թունուզ 28 հոկտ.

Թունուզ Պէյի Մէհմէտ էս Սատըգ բաշա պու կիճէ վէֆաթ իթմիշ տիր։

Միւշարիւէյհին վէլիի ահտը Սէյտի Ալի պէյ Թունուզ Պէյլիյի մագամընա գահիմ օլմուշ տըր։

(Սէյտի Ալի պէյ՝ միւթէվէֆֆի միւշարիւէյհին քիւչիւք գարընտաշը՝ օլուպ, պէյ եաշընտա տըր։)

Թէհէրան 28 հոկտ.

Տէվլէրան խէն պիր շայիյա կէօրէ, Բուսլար՝ արթըգ Մէրվէ մալիք պուլունուպ, Սարիգ Թիւրքմէնլերինէ գարշը իքի թօր իլէ պիր միւֆրէզ ասքէր կէօնտէրմէքտէ տիր։

Տիկէր տահա քիւպիյէթի գուվվէի ասքէրիյէ տախի սէվգ օլունաճագմըշ։

ԱԶԳԱՅԻՆ

Էվվելճէ պէեան իթտիկիմիզ վէճճէլ, Ս. Երուսաղէմ բաթրիյի Սամն. Տ. Տ. Եսայի Սրբազան հաղրէթլերի թէմամըյլա քեսպը ադիյէթ իտերէք, տիւնքի բազար կիւնիւ տէ Մայր Եկեղեցիէ էնմիշ վէ քարոզ վերմիշ տիր։

—

Ճումմա երթէսի կիւնքի նիւսխէմիզտէ իլան իթտիկիմիզ վէճճէլ, եէվմը մէզքիւրտէ Ատենապետաց Դիւան ադը իճթիմա իտերէք, բազ ժողով իչիւն պիր նամէյտ ճէեմվէլի թանզիմ իթմիշ տիր։

—

Անդրկովկասեան հայ-կաթոլիկների և անդրկովկասեան հայ-բողոքականների մէջ նշմարվում է այժմ նոյնանման շարժում, ինչպես մեր հայ-կաթոլիկները խնդրագիրներ ներկայացրել կառավարութեանը, որ նրանց թոյլ տրվի ունենալ իրանց սեփական հայ-կաթոլիկ եպիսկոպոս Անդրկովկասում, որպէս զի նրանք այլևս կախված չլինեն Սարատովի

ՎԱՍԻԼԻ ՂՈՅՈՒԵՎԱՊ

ԳՆԴԵՎԻՆ

(Հետևություն)

Ամենքս զարմացանք մեր ամբողջ ուժերով, մանավանդ Գնդևի դեմքը, որ ինչպես մեր ամենամտերիմ ընկերը, ինչպես ամենամեծ հարազատը, ինչպես ամենամեծ հոգեբանը, ինչպես ամենամեծ գեղագետը, ինչպես ամենամեծ գրագետը, ինչպես ամենամեծ գիտնականը, ինչպես ամենամեծ գեղեցիկը, ինչպես ամենամեծ ազնիվ

Վագրա պուռնուն իսթինթագը պիր աղ կէճիքմիշ իսէ տէ, քեաֆֆէի էյրօրալըլար «պու զալիմին պիր սաաթ էվվէլ սարլմասընը կէօրմէյիշիկ» տէյ հիւքիւմէթի թաաճիզ իթմէքտէ իտիլէր։ Մէրգում շէրպէթճի Մուսթաֆանընն սարլաճաղը բէսմի կաղէթա իլէ իլան օլունտուղու կիւն կիճէ սապահա գատար տիւնեա աէմ այագտա օլուպ, էրթէսի սապահընը իսքէնտէրլիյէ էհալիսի գարը էրքէք կէօրիւմէմիշ վէ իշիտիրմէմիշ պիր հէյէճանը գալպ իլէ կիւրուհ կիւրուհ զալիմը մէրգումին սարլաճաղը մահալտէ պիրիքմիշլէր, վէ էշթէ պէօյլէճէ հագգ եէրինէ վարտըղընը բէյիւլայն միւշահէտէ իյլէմիշլէր տիր։

Պու վուգուսթատան իբի կիւն սոնրա տիկէր իբի գաթիլ տաքի Մուհարրէմ Պէյ գարուսընտա սարլըմշլար տըր։ Պունլարդն պիրիսի՝ յանիս 11 վաղտաի թէսսիֆիշթիմալինտէ պանքէր Ժ. Կատտավինին օղլունը գաթլ իտէն տիր։ պէշարէ տէվլէտանլը ինկիլիզ ֆըրդաթիյինին սէյր ու թէմաշա իթտիքտէն սոնրա ավտէթ իտէրքէն արապատան աշաղը ալընըպ գաթլ օլունմուշ տըր։ տիկէրի տախի գաթիլիքտէ քէսպը չէօհրէթ իտէն պիր զալիմ տիր։

ՐԷՍՄԻ

ՆԻԶԱՄՆԱՄԷ

Ումում թէգաիւտ սանտըղընտան իսթիֆտէ իտէմէյն մէմուրինը գատիմէյ վէ անէրտէն վէֆաթ իտէնլէրին էյթամ (եէթիմ) վէ էրամիլինէ (տուլ) թախսիս օլունճաղ մաաշլարա տաիր Շուրաի Տէվլէթտէն թանզիմ օլունուպ մէրկէթը ահքեամընա պիլիսթիզան իրատէի Սէնիյէի հայրէթը Բատիշահի չէրֆիթէպլիգ պույրուլան նիշանտէ տիր։

1։ մադդէ։—96 սէնէսի մարթընտան կէրիյէ տօղրու օն սէնէ իչինտէ ենֆիսալ իտիպ տէ հալա մաղուլ պուլունան մէմուրլրինտէն թէգաիւտինի թալեպ իտէնլէր իլէ, պունլարտան վէֆաթ իթմիշ օլանլարընն սիլէսինտէն մաաշ իսթէյէնլէրին սէրվէթ վէ եա զարուրէթլէրինէ պագըմաեարաղ, մէմուրլինի միլքիյէ գարընամէի ճէտիտի հիւքմինճէ միւսթահագգ օլուուդլարը մաաշ խաղինէի մալիյէտէն մուխասսէս միւթէգաիտին վէ էյթամ վէ էրամիլ մաաշլարը մահալտէ թէսսիս վէ իթա իտիլէճէք տիր։ անճաղ պու միսիլլի մէմուրլրինն պուլունուուդլարը մէմուրիյէթլէր մաաշլարը թէնսիգը մաաշլարդ գարընամէսի ահքամընա թէվֆիգէն հիսապ օլունճաղ վէ թէնսիգաթա տախիլ օլմայան մաաշլարտան խումսը (պէշտէ պիրի) թէնզիլ դըլընճաղ տըր։

2։ մադդէ։—Մուհաճիրին գօմիտինը մէմուրլարընն 96 սէնէսի թըշրինը սանխսինտէն (նոյեմբեր), վէ Ալիյէ նէզարէթինէ մէնսուպ մէմուրլարն տախի 97 սէնէսի մարթընտան մուգատտէմքի սէնէլէրտէ ինֆիսալ իտէրէք հալա մաղուլ պուլընմայարընտան թէգաիւտինի թալեպ իտէնլէր իլէ, պունլարտան մէգքիւր սէնէլէրտէ վէֆաթ էյլէմիշ օլանլարընն սիլէրինտէն մաաշ իսթէյէնլէրի թախսիս օլընճաղ մաաշլար տախի պէրինճի մատտէտէ գիքր օլընան մահլիւլաթտան վէ ենէ օղ վէճհ իլէ թախսիս դըլընճաղ տըր։

3։ մադդէ։—Պիրինճի մատտէտէ թաեին օլընան օն սէնէտէն էվվէլքի սէնէլէրտէ ինֆիսալ իտուպ տէ հալա մաղուլ զամանլարա վէ անէրտէն վէֆաթ իտէնլէրին էյթամ վէ էրամիլինէ մաաշ վէրիլմէզ։

4։ մադդէ։—Խաղինէի Մալիյէտէն թէգաիւտ սանտըղընա տէվրիլ մէմուրլինը միլքիյէ գարարնամէսինին հիւքմիւ իգթիզասընտան պուլունան միւթէգաիտինը գատիմէն էյլէ էյթամ էվ էրամիլ մաաշլարընտան վուգու պուլաճաղ մահլիւլաթը մէգտարը՝ Մալիյէ նէզարէթինէն թէգաիւտ սանտըղը նէզարէթինէ հէր այ ալընաճաղ մահլիւմաթ իւղերինէ թախսիսի լայըմ կէլէն մուաշաթը մաղպաթալարը պիթթանիմնուրահ-ՏԷվլէթէ իրսալ իլէ, օրաճա թասարիգ օլունտըղտան սոնրա պույրուլտուի այի իւղերինէ սահապընա խաղինէի Մալիյէտէն լյգիա դըլընճաղ տըր։

12 մադդէ։—Մահլիւլաթը մէգտարը մուայյէնինտէն ֆաղլա էվ իլէրիտ վուգուընա թաալիգէն քիմսէյէ մաաշ վէրիլմէզ։

13 մադդէ։—Միւթէգաիտին-տէն մուվագգաթէն խըսմէթ կէրէնէրին մաաշլարը՝ քէմաքեան իթա օլունը, անճաղ մէմուրին մաաշնտան օ նիսպէթտէ թէվզիֆաթ իճրա խիլիր։

14։ մադդէ։—Մաաշա թահվիլէն ումում թէգաիւտ սանտըղընա պատ թուլթուլան զիամէթ պէտէլէրի մահլիւլաթընտան պունա տաիր վէրիլէն զարար թարիխինտէն 97 սէնէսի քեանունը էվվէլինէ գատար թէրաքիմ իտէն վէ անտէն սոնրա հաղլը օլաճաղ պուլունան մէպալիլ՝ պիրինճի մատտէտէ մէգքիւր մահլիւլաթա զամմ օլընաճաղ, վէ զիքր օլընան քեանունը էվվէլտէն իթիպարէն զուհուր իտէճէք մահլիւլաթ տախի սէբիպինճի մատտէտէ կէօսթէրիլմէյի վէճհ իլէ, մահ պէ մահ թէգաիւտ սանտըղընա պիլտիրիլէճէք տիր։

15 մադդէ։—Մահլիւլաթը մէգքիւրէտէն պիթթախսիս տօգուզունճու մատտէ մուճիպինճէ տօղրուտան տօղրույա խաղինէի Մալիյէտէն ասահապընա թէէտիյէ օլընաճաղ մաաշլարդն ալթը պատա պիր քէրրէ ումում թէգաիւտ սանտըղը իտարէսինճէ եօգլամասը իճրա դըլընճաղ տըր։

16 մադդէ։—Պու մաաշլարդն թէէտիյաթը իչիւն իսթիտա իւղերինէ թաշրա մալ սանտըղլարընա հէվալէ վէրիլմէք ճաիզ տիր։ անճաղ պու հէվալաթ՝ ումում թէգաիւտ սանտըղը ատտաթընա դարըշըրըլմայարաղ տօղրուտան տօղրույա խաղինէի Մալիյէ հիսապընա օլարաղ թէէտիյէսի Մալիյէ նէզարէթինտէն եաղըլաճաղ հէվալէնամէտէ պէյան օլընաճաղ, վէ ճանիպը խաղինէտէն թէգաիւտ սանտըղը նէզարէթինէ տախի հէվալաթտան մալիւմաթ վէրիլէճէք տիր։

17 մադդէ։—Մալիյէ վէ թէգաիւտ սանտըղը նէզարէթլէրի՝ իշպու նիզամնամէնին իճրասընա մէմուր տըր։

3 թըշրինը էվվէլ սէնէ 98

ԹԷՎՖԻՀԱԹ

Թէատօր էֆէնտիյէ ըսթպէի սանիյէ սընիքը սանխսի,

Մէքքէ Հարէմ-Շէրիֆ միւտիրլիյի՝ էվգաֆը Հիւսայն Թամիրաթ վէ ինշաաթ միւտիրի Հաճի Նաղիֆ էֆէնտիյէ,

Խաղինէի խասսա թահրիրաթ գալէմի խիւլաֆասընտան Նաում (Լէոն) էֆէնտիյէ ըսթպէի սալիսէ թէվճիհ պույրուլմուշ տըր։

—

Ճէպը Հիւսայն քեաթիպի Ֆարիզ պէյ էֆէնտի հաղրէթլէրինէ թէպտիլէն Իքինճի Մէճիտի,

Խաղինէի խասսայի Շահանէ Էվրաղ միմէյիղի Նիգօլաքի էֆէնտիյէ տէօրտունճի Մէճիտի,

Ճէզայիրը-Ղահրը-Սէֆիա վիլայէթի սէր միհէնտիսի Ճէմիս պէյէ տէօրտունճի Մէճիտի Նիշանը Իհսան պույրուլմուշ տըր։

ՄԻՒԹԷՖԷՐՐԻԳԱ

Պու կիւնքի թէլէկրաֆլար սըրասընա գիքր օլընտըգը վէճհ իլէ, Ֆրանսատա Մօնթէլէմին նամ մահալտէ սօսիալիսթլէր նիւմայիշլէրտէն տօղայը 23 շաբաթ Սան-է-Լուար էյլէթի տիվանը ճինայէթինտէ թահթը մուհաքէմէյէ ալընմըշլար։ Մէրգումանդն իթհամամէլէրի պէր վէճհը աթի տիր։

Էվվէլա, իսթիլալ վէ էհալիյի հէքիմիէրի ալէյհինտէ եաղմա վէ դըրկընա թէշվիգ իթմիշլէր տիր։ Սանիէն, միսէլլահ ֆըրդալար իլէ եաղմայա թէսատտի՝ իթմիշլէր տիր։ Սալիսէն, կարնիէ նամ շահա՝ խիլաֆը նիզամ օլարաղ տատամ թէվզիֆ իթմիշ տիր։

Իթհամաթը մէգքիւրէ՝ աթիտէքի ահվալ իլէ թէպէյյինն իթմիշ տիր։

1882 սէնէսի օգոստոսընդն 16ընճը կէճէսինտէ Մօնթէլէմին քէօյունտէ պիր հարէքէթը իսթիլալիյէ կէօրիւլմիշ տիր։ Պաղը էշիաա՝ «Հոհ ֆըրէ» նամը իլէ մաարուֆ պիր ճէմիյէթը խաֆիյէ ագա իտէրէք ֆէսատ չըգարմագ միւզաքէրաթընտա պուլունմուշլար տըր։

Պիր ամնամիթ ֆիշէնկինին թուԹուշըրըլմասը իլէ իսթիլալէ պաշլանմըշ, վէ իսթիլալ ֆըրգալարը՝ Պոա տը Ռէն քիլիսէսինին գաբուսընը գըրարագ տէրունինտէքի էվանի վէ էշեանընն թախրիպաթընա կիրիշմիշ տիր։

Տիկէր պիր ֆըրգա՝ բահիպէլէրին մէքթէպլինէ կիրէրէք, ճամլարը գըրմըշ վէ իսթիլալ շարգիլէրի չաղրըմըշ վէ թէհտիտաթա ճիւրաթ էյլէմիշ տիր։

Ֆըրդալար էլլէրինտէ սիլահ օլտուղու հալտէ քիլիսէտէ էլպիսէի բուհանկէյի ճէմ ու իհրագ իթմիշլէր վէ իսթիլալ իշարէթինի վէրմիշլէր։ Պատէհու էօնլէրինտէ գըրմըշը պիր պայրագ օլտուղու հալտէ օրմանա կիտիպ, Պօնս նամ քիմէնէնին պու կիպի նիւմայիշլէրին պիֆատէ օլտուղունու պէեան էյլէմէսի իւղերինէ տաղըրըպ պու վէճհ իլէ իսթիլալա խիթամ վէրիլմիշ տիր։

Միւթթէհիմ օլան 23 շաբաթ՝ հէնուզ բէք տէլիգանը պուլունտուղարը հալտէ, սօսիալիսթլիք էֆքարը իլէ իսթիլալճըըղա ճիւրաթ իթմիշլէր տիր։ Մէրգումարը էֆալի՝ գանունը ճէզատա միւէրրահ ճինայաթտան օլմաղա, քիրէյէ մահքիմիյէթլէրինի միւսթէլզիմ տիր։

—

Ինկիլթէրրա հիւքիւմէթինին՝ քէօմիւր տէրօսը իթմէք իւղրէ գըրմըզը տէնիզատ պուլունան Մասուա լիմանընը թալեպ իթմէքտէ օլտուղունը եաղմըշ իտի։

Զէֆիրն պէեանընա կէօրէ, օն խապէրլէր իշպու հավատիսի թաստիգ իթմէքտէ օլուպ, ինկիլթէրրա տէվլէթի պու խուսուս իչիւն Մըսրը վէ Հապէշ հիւքիւմէթլէրի իլէ միւզաքէրաթտա իմիշ։

Թէ՝ կաղէթաը պու պատտէ պէրվէճհը աթի պէեանը էֆքեար իտէյօր։

«Մասուա ալենիլէն լիման Հապէշիսթանդն քիլիսի մէսապէսինտէ պուլունուպ, Ինկիլիզէրին օրայա կէօղ ալթմասը օրատա քէօմիւր տէրօսը թէէսիս իթմէք իշիւն տէյիլ, ատէթա քէնտի նուֆուզլարընը Հապէշիսթանա իտալ իշիւն տիր։ Զիրա քէօմիւր անպարը օլմաղ իշիւն Ատէն Ինկիլիզլէրէ քեաֆի տիր։»

—

Ալթինա կաղէթալարընտա օգունտըլընա կէօրէ, համիյէթ վէ սէխավէթի միւսելլէմը ալէմատան օլան Մ. Ժօրժ Զարիֆի՝ թէսալիատա մալիք վէ միւթէսարրֆ օլարաղ Սօֆատէս նամ գարիյէյի 40,000 լիրա տէյերի վար իբէն 25,000 լիրայա օրա քէօյլիւլերինէ թէրք ու ֆիւրուսթ իյլէմիշ տիր։ Քէօյլիւլէր եալընը 4000 լիրայը բէշին թէէտիյէ իտուպ, պաղըսընը տա մուայյէն վատէլերլէ վէ սէնէվի %տէ 6 ֆայիզ վէ %տէ 2 տէ բէսիւլմալ իթասըյլա թէսվիյէ իսէճէքլէր տիր։

300 ֆամիլիատան իպարէթ օլան Սօֆատէս քէօյլիւլերի՝ պունտան տօղայը նիհայէթ տէրէճէ միւթէչէքքիւր օլարաղ Մ. Զարիֆինին իշտիյասը էյյամը էօմր ու սաատէթի իչիւն գարիյէի մէգքիւրէ քիլիսէսինտէ տուվալար օղումուշլար տըր։

—

Իսքէնտէրիյէ էօնիւնտէ պուլունմուշ օլան Սէ-Քըրդ նամ ինկիլիզ ղըրկընը Գօրֆուտա գարայա օթուրմուշ իսէ տէ, թէդրէր նամ տիկէր ղըրկը մէգքիւր սէֆինէնին իմտատընա եէթիշէրէք հիչ պիր ղարարա օղրամադըղընը գուրթարմըշ տըր։

—

Միւսաֆիրէթէն Ցէրսատտէթտէ պուլունտըղը հալտէ, պիր գաչ կիւն էվվէլ հարէքէթ իթմիշ օլան բրէնս տը Հէս՝ Ալթինայա միւվասէլէթ իյլէմիշ տիր։ Միւշարիլէյի՝ սէեահաթտա պուլունան Եունան գրալընը զիյարէթ իթմէք իւզրէ գրալը միւշարիլէյին ավտէթինէ պէքլէյէճէք տիր։

—

Մէրքէզը իտարէսի ճէնօվատա օլան Բուլգարինօ նամ գումանդանընն Թունուզտան կուլէթայա գատար օլան շըմէնտոֆէր խաթը՝ Ֆրանսա հիւքիւմէթի թարաֆընտան 11 միլիոն ֆրանգ սաթըն ալընաճաղ իմիշ։

—

Մալիյէ նազրը Միւնիր բաշա հաղրէթլէրինին վէզիրլիք Մէնշուրը՝ տիւն միւշարիլէյին Գուզկունճուգ թէբէլէրինտէ քեահն գունաղընտա գրաաթ օլունարաղ, Մէնշուրը մէգքիւրընն էսնահ ղըրարաթընտա պիր պանտօ մուզիգա տախի հազրը պուլունըրըլմիշ տըր։

—

Ֆրանսա հիւքիւմէթի իլէ Թունուզ պէյինտէ ադա օլընտըղը թէլէկրաֆլա խապէր վէրիլէն ահտամէ հագգընտա Թունուզն վէրտիյի մալիւմաթընա կէօրէ, մէգքիւր ահտամէ արապճա լիսանընա օլուպ, Պէյ իլէ Մ. Գամբոնընն իմզալարընը հավի իմիշ։

Մէգքիւր ահտամէ Ֆրանսա խարիճիյէ նէզարէթինէ կէօնտէրիլիպ, օրատա բօլթիգա ահտամէլերի միւտիրիյէթի թարաֆընտան կէօղտէն կէչիրիլէճէք, վէ պատէհու մէճլիսը այան վէ մէպուսանընն թահթը թատիդինէ գօնուլաճաղ տըր։

Մէգքիւր ահտամէ Պէյին վէֆաթընտան սոնրա, անընն խալֆի զէմանընտա տախի մէրի օլաճաղ տըր։

Էնդրանէյան կաղէթասը՝ Ֆրանսանընն մէգքիւր ահտամէյի Պէյէ իմզա իթտիրմէսի իլէ իբի սէնէ էվվէլ թէէսիս իյլէտիյի հիմայէյի՝ թունուզու պիւթիւն պիւթիւն զամիմէի մէմալիք իթմէք ճիհէթինէ թահվիլ իյլէտիյինի, վէ զաթէն թունուզա հաքիմ Մէհմէտ Սաադդ օլմայըպ Մ. Գամբօն օլտըղընը պէեան իսէօր։

—

Նօվէյտ Վրէդ-նամ մէշհուրուս կաղէթասընն պաշ մուհարրիրի՝ պու քէրրէ Ցէրսատտէթէ վասլ օլարաղ, Պէյ օղլունտա պիր օթէլէ էնմիշ տիր։

—

Լարիսատան հիճրէթ տէվամ իթտիքտէն պաշգա, կիւնտէն կիւնէ տէ արթմագտա օլտըղը, վէ էն սոնրա թէսալիատան հիճրէթ իտէն Միւսլիմանլար թըրհալա էհալիսի օլուպ, պունլար տիկէրլերի կիպի Անատօլու իչէրիլէրինէ կիթմէյէրէք, էրիրտէ վաղը իսլամ գարիյէլէրինէ իգամէթ իթմէքտէ օլտուղլարը, վէ պու հիճրէթ սէպէպինտէն, թէսալիատա իսլամ նուֆուսը լէք զիյատէ աղալարդը մահալինտէն եաղըլյօր։

—

Իթալիա պահրիյէ նէզարէթի թարաֆընտան 22 գրթա եէնի թօրրիկ վարօրլարընն ինշասընա գարար վէրիլմիշ տիր։

—

Ռէթէրսպուրկտա պիր պէօյիւք եանկին զուհուրա կէլէրէք, պունուն պատթըրըլմասընա չալըշըրը հալտէ տիկէր իբի եէրատ տախի հարիգ զուհուր իթմիշ տիր։ Խասարաթը 3 միլիոն բուպլա օլարաղ թախմին օլընմըշ տըր։

—

Պատէն-Պատէնտէ պուլունան Ալէմանիա իմբէրաթօրընն եէնի քէյֆիյէթ օլարաղ, օտասընտան չըգամտարդը թէլէկրաֆ հավատիսինտէն տիր։

—

Կէչէն ճումա կիւնիւ Գուսսը Շերիֆտէն Բում բաթրիգխանէսինէ վարիտ օլան պաղը թէլէկրաֆլարա կէօրէ, Ֆօթիուս նամ բուհպան Գուսսը Շերիֆ Բում Բաթրիգլիյինէ նասպ օլունուպ, Բաթրիգը մումանիէյէ՝ վիքէյլի ֆիհամ հազարաթընա քէնտիսինի թագտիմ իթտիրմէք իւզրէ Ցէրսատտէ կէլիպ պէր միւթատ Բում Բաթրիգինէ իճրաի զիյարէթ ատէճէք տիր։

—

Զարիճէ նամ Բում գըզլար մէքթէպլինին միւէսսիսի Մ. Զարա՝ մէսարիֆինի քէնտի պէտէնինտէն թէսվիյէ իթմէք իւզրէ սուրէթը մախսուսէտ վէ գաթիէն պիր գըզ մէքթէպի ինշասընա գարար վէրմիշ օլուպ, ալորըմըզ մալիւմաթա կէօրէ, պու մէքթէպ՝ Պէյօղլունտա թագտիմ ճիվարընտա Ա.յի Թրիատա քիլիսէսի գուրպինտէ 3000 զըրա արսա իւզրինէ ինշա իտիլճէք, վէ 2800 Օսմանլը լիրասը թախմին օլունան մէսարիֆը ինշասիյէ քեամիլէն Մ. Գէոսթանթէն Զարա թարաֆընտան թէսվիյէ օլունաճաղ տըր։

—

Սպանիատա վաղը օլան Օրթօթօ նամ մնհատտէ Մարիատէ Բօգա նամ մէքթէպտէ մուալիմլիք իթմիշ օլան պիր գարան 108 եաշընտա օլտուղու հալտէ պու քէրրէ վէֆաթ իթմիշ տիր։ Մումանիէյէ 100 եաշընա գատար մուալիմլիք իթմիշլար։

—

ԳՈՒԼԻՍՄԻՆ

Գրասենյակ՝ Գ. Ալիշանի փող. թիվ 1։ Գրասենյակի ժամերը՝ առավոտեան 8-ից մինչև 12։ Գինը՝ տարեկան 6 ռուբլի։ Գրասենյակ ներս մտնելու համար՝ դռան զանգակը զանգահարել։

ԳՈՒԼԻՍՄԻՆ ԳՈՅԳԸ

Գ. Ալիշանի փող. թիվ 1։

Ամենաբարձր գին		20-2
Միջին գին	»	19-
Ոսկի		-
Վեղարի գին		9-
Ոսկերչական վիճակագրություն		56-50
»	27	64-
»	72 (գնի տարբերություն)	28-25
»	69 մասով	69-50
»	65	78-
Խալիի գին 65 (տարբեր գներ)		85-
Ոսկու գին մասնավոր գներ		79-90
Ոսկու գին՝ ֆամիլիարի գներ մասնավոր		79-50
Ոսկու գին մասնավոր գներ		13-58
Ոսկու գին մասնավոր գներ		14-04

ՅՈՐՈՍՅՈՆ ՈՍԿՈՒՆԻ

Ոսկերչական վիճակագրություն		27-
Ոսկի գնումներ		-
Գրասենյակ 28 Հունվար.		
Ֆոսֆոր 2 օրինակ		28-25
Բանկոտ 6 % զեղչով		-
Ամերիկյան գնումներ		101-
Ամերիկյան գնումներ հայտարարություններ		260-
Ամերիկյան գնումներ		88-63
Բանկոտ 5 % 1877		89-⅝
Ռուսական գնումներ		285-
Ռուսական գնումներ		160-
Գերմանական գնումներ		156-50
Գերմանական գնումներ		620-
Օտար. գնումներ		799-27½
Ամերիկյան գնումներ		55-
»	72	69-
»	69	69-
»	69	76-
Խալիի գին 65 մեկ.		
» » գներ մասնավոր		12-70
Օտար. հունական գներ		12-80
» » % 5		115-90
Ֆրանսիական 5 % մեկ.		80-25
Գրասենյակ 28 Հունվար.		
Ֆոսֆոր 2 օրինակ		-
Ամերիկյան 1877 գնումներ		101-⅞
Ռուսական գնումներ (Ռուբլի)		91-⅜
Ֆրանսիական գնումներ (Ռուբլի)		69-⅝
» խալիի գներ		91-⅜
Ռուբլի տարբեր գներ		71-¾
Գերմանական գնումներ		85-¾
Օսմանյան գներ		21-⅞
» 73		12-¾
» 72		25-¾
» 71		71-
» 69		14-¼
Խալիի գին 65		15-⅞
» » գներ մասնավոր		12-¾
Օտար. հունական գներ		12-¾
Ամերիկյան գնումներ		102-¼

ՍՈՒՆԴՈՍՅՈՆ ԳԱԶԵՏԱ

Գրասենյակ 28 Հունվար.

Ոսկի գնումներ		82-
Ոսկի գնումներ		69-
Ոսկի գնումներ		76-
Ոսկի գնումներ		65-
Ոսկի գնումներ		102-
Ոսկի գնումներ		124-20
Ոսկի գնումներ		102-70
Ոսկի գնումներ		102-
Օտար. գնումներ 100 մասնավոր գներ		107-¼

ԱԺՈՑՈՒԹՅՈՒՆ ԳԱՅԼԵՐԻ

Գրասենյակ		9-10
Գրասենյակ գնումներ		31-20
Գոլ		9 - 8
Ոսկի գնումներ		87-50
Ամերիկյան գնումներ		110- 8
Գրասենյակ		1050-
Գրասենյակ	»	700-
Ոսկի գներ	»	124-50
Ոսկի գներ	»	102-70
Ոսկի գներ	»	102-
Ոսկի գներ մասնավոր		107-¼

ԱՆՈՒՇԱՀՈՒՄ

Գրասենյակ 28 Հունվար.

Գրասենյակ գնումներ		27-
Ոսկի գնումներ		-
Գրասենյակ 28 Հունվար.		
Ֆոսֆոր 2 օրինակ		28-25
Բանկոտ 6 % 1879 զեղչով		-
Ամերիկյան գնումներ		101-
Ռուսական գնումներ հայտարարություններ		260-
Ռուսական գնումներ		88-63
Բանկոտ 5 % 1877		89-⅝
Ռուսական գներ		285-
Ռուսական գներ		160-
Գերմանական գնումներ		156-50
Գերմանական գնումներ		620-
Օտար. գնումներ		799-27½
Ամերիկյան գնումներ		55-
»	72	69-
»	69	69-
»	69	76-
Խալիի գին 65 մեկ.		
» » գներ մասնավոր		12-70
Օտար. հունական գներ		12-80
» » % 5		115-90
Ֆրանսիական 5 % մեկ.		80-25
Գրասենյակ 28 Հունվար.		
Ֆոսֆոր 2 օրինակ		-
Ամերիկյան 1877 գնումներ		101-⅞
Ռուսական գնումներ (Ռուբլի)		91-⅜
Ֆրանսիական գնումներ (Ռուբլի)		69-⅝
» խալիի գներ		91-⅜
Ռուբլի տարբեր գներ		71-¾
Գերմանական գնումներ		85-¾
Օսմանյան գներ		21-⅞
» 73		12-¾
» 72		25-¾
» 71		71-
» 69		14-¼
Խալիի գին 65		15-⅞
» » գներ մասնավոր		12-¾
Օտար. հունական գներ		12-¾
Ամերիկյան գնումներ		102